



Tiefbauamt
Strassen- und Kunstbauten
Lämmli brunnenstrasse 54
9001 St.Gallen
T 058 229 30 57

St.Gallen, 28. März 2022

Ausschreibung von Ingenieurleistungen im Offenen Verfahren

Angebotsunterlagen

Ausschreibung / Realisierung

Gemeinde	St.Gallen
Kantonsstrasse Nr.	99
Objekt	Umbau Rehetobelstrasse
Objekt-Nr.	B01.1.099.001



1 Einleitung

Mit dieser Ausschreibung des Tiefbauamtes Kanton St.Gallen werden Ingenieurunternehmen mit Erfahrung im entsprechenden Fachgebiet betreffend Ausschreibung und Realisierung des Kantonsstrassenprojekts «St.Gallen; Umbau Rehetobelstrasse» eingeladen.

Ziel ist es, ein Ingenieurunternehmen auszuwählen, das die ausgeschriebenen Leistungen des Strassenbaus mit der erforderlichen Fachkompetenz und der notwendigen Kapazität erbringen kann.

Zur Auswahl des Ingenieurunternehmens wurde das Offene Verfahren gewählt.

2 Gegenstand der Ausschreibung

2.1 Zusammenfassung

Die Rehetobelstrasse wird zwischen der Tablatstrasse und dem Schaugenhof umgebaut. Das Projekt umfasst die Umgestaltung des Knoten Rehetobel- / Tablatstrasse, den Bau eines Rad-/Gehwegs sowie die Verlegung der Bushaltestelle ‚Schaugenhof‘. Der Strassenoberbau und die Strassenentwässerung werden erneuert. Im Knotenbereich Rehetobel- / Tablatstrasse sowie entlang dem Schachenbach sind Stützbauwerke erforderlich. Ergänzend werden diverse Werkleitungen angepasst und erneuert.

2.2 Ausgangslage und Projektabgrenzung

Die Schwachstellenanalyse im Jahr 2012 des Agglomerationsprogramms 2. Generation zeigte den Handlungsbedarf bezüglich des Langsamverkehrs auf. Der Knoten Rehetobelstrasse/ Tablatstrasse ist zudem Bestandteil des Verkehrsmanagements der Agglomeration St.Gallen. Der bauliche Zustand des Strassenabschnittes der Rehetobelstrasse zwischen Tablatstrasse und Schachenbüchel ist ungenügend und sanierungsbedürftig.

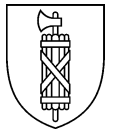
Der Projektperimeter umfasst folgenden Bereich:

– Rehetobelstrasse, zwischen Knoten Rehetobel- / Tablatstrasse und Grundstück Nr. F4837, östlich der Siedlung Schaugenhof (RMS-Kilometer 0.820 – 1.545).

2.3 Projektumfang

Das vorliegende Projekt umfasst im Wesentlichen die folgenden Massnahmen:

- Optimierung Knotengeometrie Rehetobel- / Tablatstrasse,
- Neubau Lichtsignalanlage (Tiefbau und Koordination)
- Neubau Rad-/Gehweg inkl. Stützbauwerke
- Umlegung und Neubau Bushaltestelle Schaugenhof
- Umlegung und Neubau Fussgängerstreifen mit Insel (Schaugenhof)
- Oberbauerneuerung resp. -sanierung
- Erneuerung Strassenentwässerung, Entflechtung Strassen- / Sickerwasser



- Werkleitungen / Werkleitungskoordination
- Anpassung Ein- und Ausfahrten
- Neubau von Retentionsanlagen

Weitere, detailliertere Angaben sind der Beilage "Technischer Bericht" sowie den Beilagen "Planunterlagen" des Genehmigungs- und Auflageprojekts zu entnehmen. Das ursprünglich vorgesehene Retentionsbecken im Bereich des Grundstücks F1973 musste im Zuge der Einspracheverhandlungen gestrichen und in einen Stauraumkanal umgewandelt werden.

2.4 Grundsatz Leistungsbeschreibung

Der Leistungsbeschreibung basiert auf der "Ordnung für Leistungen und Honorare der Bauingenieure und Bauingenieurinnen" (Ordnung SIA 103, 2020) und gilt als integrierender Bestandteil.

Zu beachten gilt:

Der Ingenieur leistet unter anderem die Grundleistungen des Gesamtleiters, des Fachplaners und der allgemeinen sowie der technischen Bauleitung. Die Oberbauleitung wird teilweise durch den Projektleiter des Bauherrn bzw. durch das Tiefbauamt Kanton St.Gallen wahrgenommen. Diese Grundleistungen inkl. der nachfolgend definierten „besonders zu vereinbarende Leistungen“ sind gemäss nachfolgendem Leistungsbeschreibung Pkt. 2.5 durch den Anbieter zu erbringen und im Angebot einzurechnen.

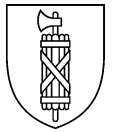
2.5 Projektphasen

Für das Projekt «Umbau Rehetobelstrasse» sind vom Anbieter folgende Leistungen zu erbringen:

Phase	Teilphase
4 Ausschreibung	41 Ausschreibung, Offertvergleich, Vergabeantrag
5 Realisierung	51 Ausführungsprojekt
	52 Ausführung
	53 Inbetriebnahme, Abschluss

2.6 Leistungsbeschreibung

- Leistungen über alle Phasen (in Anlehnung Art. 4.2 SIA 103)
 - Gesamtleiter hat in jeder Teilphase folgende Leistungen zu erbringen:
 - Grundleistungen: Leistungen des Gesamtleiters gemäss SIA 103, Art. 4.2.2
 - Besondere Leistungen:
 - Werkleitungskoordination und Koordination mit Dritten



- Aufstellen eines Ablauf- und Terminplanes
 - Zusammenstellung der Kostenabweichungen und Begründung aufgrund der jeweiligen Vorphase
 - Dokumentation und Aufarbeitung der Massnahmen aus dem Agglomerationsprogramm für die Eingabe samt abschliessende Abrechnung.
- **Fachplaner hat in jeder Teilphase folgende Leistungen zu erbringen:**
 - Grundleistungen: Leistungen des Fachplaners gemäss SIA 103, Art. 4.2.3
 -
 - Besondere Leistungen:
 - ♦ Erarbeitung der Unterlagen gemäss Richtlinien, Normalien und Vorlagen bzw. Weisungen Tiefbauamt Kanton St.Gallen sowie der Stadt St.Gallen
 - ♦ die Datenübernahme und Aufbereitung zur weiteren Verwendung von Dritten
 - ♦ Datenlayout und EDV-Ablage gemäss Vorgaben Tiefbauamt Kanton St.Gallen
 - ♦ Datenausgaben im verlangten Format und in der geforderten Qualität an Bauherrn und Dritte
 - ♦ Koordination und Umsetzung mit anderen Fachplanern (z. B. LSA-Planer, Fachbereich LSA TBA Stadt St.Gallen)
 - ♦ Werkleitungskoordination und Koordination Dritter
 - ♦ Teilnahme an Sitzungen mit Ausnahme der Sitzungen innerhalb des Fachbereichs
- Leistungen der Teilphase 41: Ausschreibung; Ausschreibung, Offertvergleich, Vergabeantrag
- **Gesamtleiter**
 - Grundleistungen des Gesamtleiters gemäss SIA 103, 4.3.41
 - Besondere Leistungen:
 - ♦ Erstellen detailliertes Bauprogramm
 - ♦ Mithilfe bei der Wirtschaftlichkeitsprüfung von Unternehmervarianten
 - **Fachplaner**
 - Grundleistungen des Fachplaners gemäss SIA 103, 4.3.41
 - Besondere Leistungen:
 - ♦ Koordination und Integration der Ausschreibungsunterlagen Dritter
 - ♦ Mithilfe bei Angebotsbereinigungen
 - ♦ Fachliches und rechnerisches Überprüfen von Unternehmervarianten
 - ♦ Ausarbeitung von Bauphasen- und Terminplänen inkl. temporäre Verkehrsführung
- Leistungen der Teilphase 51: Realisierung; Ausführungsprojekt
- **Gesamtleiter**
 - Grundleistungen des Gesamtleiters gemäss SIA 103, 4.3.51
 - Besondere Leistungen:
 - ♦ Beurteilen von Spezialabklärungen
 - **Fachplaner**
 - Grundleistungen des Fachplaners gemäss SIA 103, 4.3.51
 - Besondere Leistungen:
 - ♦ Übernehmen von Elementen von Projekten Dritter
 - ♦ Sicherstellen der Verträglichkeit von Unternehmervarianten mit den Projektanforderungen



- ♦ Bearbeiten von Varianten der Bauausführung bzw. des Bauvorgangs
- ♦ Ggf. ergänzendes Erarbeiten von Plänen für genehmigte Ausführungsvarianten
- ♦ Anpassen des Lieferprogramms der Ausführungsunterlagen aufgrund von Projekt- und Ausführungsänderungen
- ♦ Fachliches und rechnerisches Überprüfen von Lehrgerüsten und Bauhilfskonstruktionen
- ♦ Beurteilen der Kostenrelevanz von Anpassungen am Ausführungsprojekt
- ♦ Erstellen Kontrollplan Bau und Umwelt

– Leistungen der Teilphase 52: Realisierung; Ausführung

- **Gesamtleiter**
 - Grundleistungen: Leistungen des Gesamtleiters gemäss SIA 103, 4.3.5

- **Fachplaner**
 - Grundleistungen des Fachplaners gemäss SIA 103, 4.3.52

 - Besondere Leistungen:
 - ♦ Mithilfe bei der Beurteilung von Nachträgen

- **Bauleiter**
 - Grundleistungen der allgemeinen und technischen Bauleitung gemäss SIA 103, 4.3.52

 - Besondere Leistungen:
 - ♦ Mithilfe bei der Ausfertigung der Werk- und Lieferverträge auf Basis der Norm SIA 118 und gängiger Standardverträge
 - ♦ Übertragen der projektdefinierenden Hauptpunkte, Achsen und der Höhenfixpunkte ins Gelände bzw. auf der Baustelle sowie ggf. die Veranlassung ihrer Versicherung
 - ♦ Kontrollieren von Absteckungen des Unternehmers
 - ♦ Koordination Werkleistungen
 - ♦ Koordination Arbeiten für LSA
 - ♦ Prüfen und Beurteilen von Nachträgen
 - ♦ Mithilfe bei Tests, Abnahmen und Mängelbehebungen vor der Inbetriebnahme

– Leistungen der Teilphase 53: Realisierung; Inbetriebnahme, Abschluss

- **Gesamtleiter**
 - Grundleistungen des Gesamtleiters gemäss SIA 103, 4.3.53

 - Besondere Leistungen:
 - ♦ Erstellen von Subventionsabrechnungen (Agglo)

- **Fachplaner**
 - Grundleistungen des Fachplaners gemäss SIA 103, 4.3.53

 - Besondere Leistungen:
 - ♦ Erstellen von Überwachungs- und Unterhaltsplänen

- **Bauleiter**
 - Grundleistungen des Bauleiters gemäss SIA 103, 4.3.53

 - Besondere Leistungen:
 - ♦ Mithilfe bei der Übergabe des Bauwerkes an den Auftraggeber
 - ♦ Erbringen von Dienstleistungen nach der Bauabnahme und der Behebung der dort festgestellten Mängel



2.7 Vermessung und Absteckung

Sämtliche Vermessungs- und Absteckungsarbeiten werden bauseits ausgeführt und müssen im Angebot nicht eingerechnet werden.

2.8 Öffentliche Beleuchtung

Die Leistungen für die Projektierung der öffentlichen Beleuchtung sowie die Realisierung der Versorgung werden bauseits ausgeführt und müssen nicht eingerechnet werden. Im Angebot einzurechnen sind die Koordination der Rohranlage sowie der Fundamente der Kandelaber der öffentlichen Beleuchtung sowie die Ausschreibung und die örtliche Bauleitung dieser Anlageteile.

Im Projektverlauf ist hierzu frühzeitig mit den St.Galler Stadtwerken Kontakt aufzunehmen.

2.9 Lichtsignalanlage (LSA)

Die Leistungen für die Projektierung der LSA sowie die Realisierung der Versorgung werden bauseits ausgeführt und müssen nicht eingerechnet werden. Im Angebot einzurechnen sind die Koordination der Rohranlage, der Fundamente sowie die Ausschreibung und die örtliche Bauleitung dieser Anlageteile.

Im Projektverlauf ist hierzu frühzeitig mit der Abteilung Mobilität und Planung des Kantons St.Gallen Kontakt aufzunehmen.

3 Grundlagen

3.1 Bauherrschaft / Gesamtleitung

Bauherrschaft: Kanton St.Gallen, Baudepartement
Gesamtleitung: Tiefbauamt, Strassen- und Kunstbauten
Wolfgang Seez
Projektleitung: Stadt / Kanton St.Gallen

3.2 Vergabeverfahren

Der Auftrag für die umschriebenen Ingenieurleistungen wird einem Ingenieurunternehmen vergeben, das die technische Kompetenz und die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit nachweisen kann. Die Auswahl und Vergabe erfolgt über das öffentliche Beschaffungswesen (sGS 841.11) sowie der entsprechenden übergeordneten Gesetzgebung.

3.3 Beurteilung der Angebote

- Formale Prüfung: Angebote die nicht fristgerecht eingereicht wurden, die unvollständig oder unrichtig sind, bzw. nicht für die gestellten Aufgaben zutreffen, werden ausgeschieden.
- Eignungsprüfung gemäss Beilage 3 "Formular Eignungsprüfung" (grün).



- Die Kriterien und deren Gewichtung für die Ermittlung des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäss Beilage 7 "Formular Zuschlagskriterien" (rosa).

3.4 Bedingungen und Vorbehalte des Bauherrn

Die vom Anbieter eingereichten Unterlagen werden ausschliesslich für das hier beschriebene Vergabeverfahren verwendet. Sie dienen der Information und bleiben im Übrigen vertraulich. Die Anbieter können daraus keine Ansprüche geltend machen. Die eingereichten Unterlagen werden nicht zurückgegeben.

Durch das Einreichen eines Angebots bekundet der Anbieter sein Einverständnis mit dem Vergabeverfahren. Der Anbieter wird für seine Eingabe nicht entschädigt.

Der Anbieter ermächtigt mit der Eingabe des Angebots die Bauherrschaft, alle in den Unterlagen gemachten Angaben zu überprüfen.

Die Angaben des Bewerbers in den Angebotsunterlagen sind bindend und werden als Bestandteil des Angebots betrachtet.

Das Projekt "Umbau Rehetobelstrasse" wurde bis Abschluss der Leistungsphase 33 durch das Ingenieurbüro F. Preisig erstellt und wird sämtlichen Interessenten vollständig zur Verfügung gestellt. Der Phasenabschluss der Leistungsphase 33 hat stattgefunden. Die im entsprechenden Sachgebiet tätigen Bearbeiter werden zum Verfahren zugelassen.

Die Mitglieder von Ingenieurgemeinschaften haften solidarisch. Sie verpflichten sich gegenüber dem Auftraggeber als Solidarschuldner zur Erfüllung aller im Vertrag übernommenen Leistungen.

Der Anbieter ist berechtigt, mit vorgängiger schriftlicher Einwilligung des Auftraggebers, für die Erfüllung der vertraglichen Pflichten Dritte beizuziehen. Der Anbieter haftet für diesen Dritten im Sinne von OR Art. 101.

Die Projekt- und Kommunikationssprache ist Deutsch. Alle Dokumente sind in deutscher Sprache abzufassen.

Gegen die Verfügung kann innert zehn Tagen seit Eröffnung beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Die Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.



4 Administrative Angaben und Termine

4.1 Termine

- Angebotsphase
 - Versand der Angebotsunterlagen 11.04.2022
 - Fragen zur Ausschreibung bis 02.05.2022
 - Beantwortung der Fragen bis 06.05.2022
 - Eingabetermin "Angebot" 17.05.2022
 - Offertöffnung 23.05.2022
 - Arbeitsvergabe 17.06.2022
 - Start Projektierung ab Herbst 2022

- Meilensteine
 - 52 Ausführung ab Sommer 2023

Sollten sich Terminverschiebungen ergeben, können keine Forderungen geltend gemacht werden.

4.2 Auskünfte zur Ausschreibung

Allfällige Fragen zur Ausschreibung sind **bis 2. Mai 2022** per E-Mail an wolfgang.seez@sg.ch zu richten.

Die Antworten werden allen Bewerbern **bis 6. Mai 2022** per E-Mail bekanntgegeben.

4.3 Eingabe des Angebots

Das Angebot ist rechtsgültig unterschrieben in einfacher Ausführung in einem verschlossenen Couvert mit dem Stichwort "Umbau Rehetobelstrasse" bis **spätestens 17. Mai 2022** (A-Post Plus, Datum Postaufgabe einer Schweizer Poststelle) einzureichen.

Eingabeadresse: Tiefbauamt Kanton St.Gallen
Kantonsingenieurbüro
Lämmlibrunnenstrasse 54
9001 St.Gallen

4.4 Vom Ingenieurbüro/ Von der Ingenieurgemeinschaft abzugebende Unterlagen

- Beilage 2, Offerte
- Beilage 3, Formular Eignungsprüfung (grün)
- Beilage 4, Personalangaben und Referenzen
- Beilage 5, Technischer Bericht des Ingenieurs
- Beilage 6, Terminplan



5 Vom Bauherrn abgegebene Unterlagen

- Ausschreibung von Ingenieurleistungen
- Beilage 1, Vertrag - Entwurf
- Beilage 2, Offertformular
- Beilage 3, Formular Eignungsprüfung (grün)
- Beilage 4, Personalangaben und Referenzen (Formular)
- Beilage 7, Zuschlagskriterien
- Beilage 8.1, Übersicht Projektperimeter
- Beilage 8.2 Genehmigungs- / Auflageprojekt Umbau Rehetobelstrasse
- Beilage 8.1, Übersicht 1:25'000
- Beilage 8.2 Übersicht 1:10'000 (Agglo)
- Beilage 8.3 Technische Bericht
- Beilage 8.4 Kostenvoranschlag
- Beilage 8.5.1 Situation, Teil 1
- Beilage 8.5.2 Situation Teil 2
- Beilage 8.5.3 Situation Teil 3
- Beilage 8.6 Längenprofil
- Beilage 8.7 Normalprofile
- Beilage 8.8 Querprofile
- Beilage 8.9 Landerwerbs- und Enteignungsplan
- Beilage 8.10.1 Entwässerungs- und Werkleitungsplan, Teil 1
- Beilage 8.10.2 Entwässerungs- und Werkleitungsplan, Teil 2
- Beilage 8.10.3 Entwässerungs- und Werkleitungsplan, Teil 3
- Beilage 8.11 LSA
- Beilage 8.12.1 Signalisations- und Markierungsplan, Teil 1
- Beilage 8.12.2 Signalisations- und Markierungsplan, Teil 2
- Beilage 8.12.3 Signalisations- und Markierungsplan, Teil 3
- Beilage 8.13 Kostenaufteilung Agglo